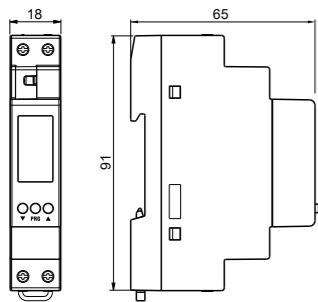
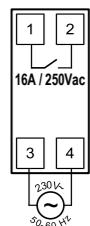


2 ABMESSUNGEN

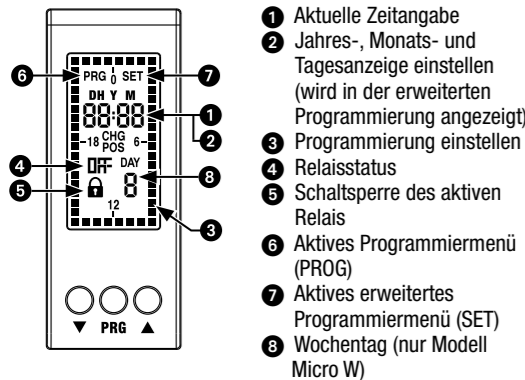


3 ANSCHLUSSPLAN

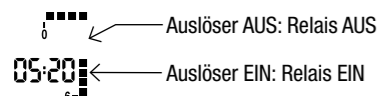


Hinweis: Das monostabile Relais schaltet nur, wenn das Gerät netzbetrieben ist.

4 BESCHREIBUNG DER ANZEIGEN



- 1 Aktuelle Zeitangabe
- 2 Jahres-, Monats- und Tagesanzeige einstellen (wird in der erweiterten Programmierung angezeigt)
- 3 Programmierung einstellen
- 4 Relaisstatus
- 5 Schaltsperrung des aktiven Relais
- 6 Aktives Programmiermenü (PROG)
- 7 Aktives erweitertes Programmiermenü (SET)
- 8 Wochentag (nur Modell Micro W)



5 INSTALLATION

Das Gerät wird mit eingelegerter Batterie und eingestelltem Datum geliefert.
Das Gerät kann durch Drücken der Taste **PRG** geweckt werden (Aktivieren des Displays ohne Hintergrundbeleuchtung).
Verbinden Sie Netzteil und Relaisausgang wie unter "Anschlusspläne" angegeben.
Die Hintergrundbeleuchtung wird eingeschaltet, sobald das Gerät eingeschaltet ist und immer eingeschaltet bleibt (bei Netzstrom).

1 Benutzerhandbuch

DIGITALER ZEITSCHALTER MIT AUSLÖSER

▲ Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch

Elektronische Zeitschalter mit täglicher (**Micro D**) oder wöchentlicher (**Micro W**) Programmierung zur Steuerung einer elektrischen Last. Verbinden Sie die Genauigkeit digitaler Schalter mit der einfachen Programmierung elektromechanischer Schalter mit Auslöser. Die Abdeckung an der Vorderseite des Geräts ermöglicht den Austausch der Batterie, sobald diese verbraucht ist. Es handelt sich um elektronische Geräte zur Ausführung von Aktionen des Typs 1B, die so konstruiert sind, dass diese in Umgebungen mit Überspannungskategorie III und dem Verschmutzungsgrad 2 gemäß der Norm EN 60730-1 betrieben werden können.

Code	Modell	Beschreibung
VE758100	Micro D	Tägliche Zeitschaltung - 1 DIN-Modul
VE758200	Micro W	Wöchentliche Zeitschaltung - 1 DIN-Modul

SICHERHEITSWARNUNGEN

Während Installation und Betrieb des Produkts müssen die folgenden Anweisungen beachtet werden:

- 1) Das Gerät muss von einer qualifizierten Person unter strikter Einhaltung der Anschlusspläne installiert werden.
- 2) Das Gerät nicht verbinden oder mit Strom versorgen, wenn ein Teil davon beschädigt ist.
- 3) Das Gerät muss gemäß den geltenden Standards für elektrische Anlagen installiert und aktiviert werden.
- 4) In der elektrischen Anlage vor dem Gerät muss eine Schutzvorrichtung gegen die Überströme installiert sein.
- 5) Vergewissern Sie sich vor dem Zugriff auf die Anschlussklemmen, dass die Kabel keinen Strom führen.
- 6) Nach der Installation muss sichergestellt sein, dass die Anschlussklemmen nicht ohne entsprechende Werkzeuge erreicht werden können.
- 7) Führen Sie im Störfall keine Reparaturen durch und wenden Sie sich sofort an den technischen Support.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Stromversorgung: 230 Vac (-15% ÷ +10%) 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: 5,5 VA (1 W)
- Ausgang: Schließer-Relais von 16 A / 250 Vac
- Klemmen für max. 4 mm² Kabelquerschnitt
- Programmierung:
 - Micro D: täglich (das gleiche Programm wird jeden Tag ausgeführt)
 - Micro W: wöchentlich (jeden Wochentag wird ein anderes Programm ausgeführt)
- Auflösung der Programmierung: 30 Minuten
- Automatische Aktualisierung der Sommer-/Winterzeit (entfernbar) in Abhängigkeit vom geographischen Standort der Installation (Europa, Nordamerika, Brasilien-Argentinien, Chile, Neuseeland)
- Aktive Hintergrundbeleuchtung im Netzbetrieb
- Ersatzbatterie vom Typ CR-1632 (Laufzeit: ca. 4 Jahre)
- Betriebstemperatur: -20 ÷ +50 °C
- Lagertemperatur: -10 ÷ +70 °C
- Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: 20÷90% nicht kondensierend
- Gehäuse: 1 DIN-Modul
- Schutzlevel: IP20

6a MICRO D PROGRAMMIERUNG

Die Programmierung des **Micro D** besteht aus einem einzelnen Programm, das jeden Tag wiederholt wird. Das Programm wird durch die Position der 48 Auslöser festgelegt (einer alle 30 Minuten), welche EIN- (Relais ein) oder AUS- (Relais aus) geschaltet sein können. Beim ersten Start sind alle Auslöser auf AUS geschaltet (Relais aus).

Ändern des Programms:

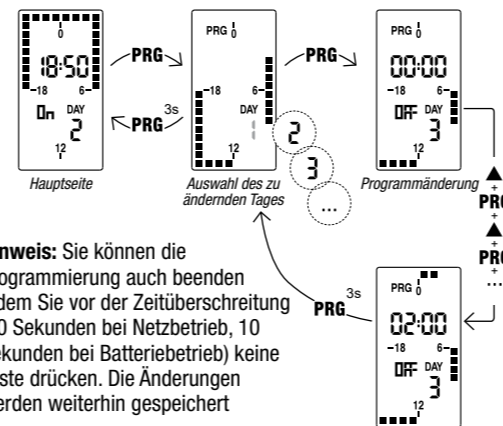
1. Drücken Sie vom Hauptbildschirm aus auf die Taste **PRG**.
2. Die Programmierung beginnt mit dem Auslöser, welcher der aktuellen Zeit entspricht
3. Drücken Sie die Taste **▼** oder **▲**, um die Auslöser einzustellen (▲ = Relais ein, ▼ = Relais aus) und drücken Sie zur Bestätigung **PRG** um mit dem nächsten 30-Minuten-Schritt (dem nächsten Auslöser) fortzufahren.
4. Sobald die gewünschte Programmierung vorgenommen ist, drücken Sie die Taste **PRG** mindestens 3 Sekunden lang, um die Programmierung zu beenden und zur Hauptseite zurückzukehren.

6b MICRO W PROGRAMMIERUNG

Die Programmierung des **Micro W** besteht aus 7 verschiedenen Programmen, eines für jeden Wochentag. Jedes Programm wird durch die Position der 48 Auslöser festgelegt (einer alle 30 Minuten), welche EIN- (Relais ein) oder AUS- (Relais aus) geschaltet sein können. Beim ersten Start sind die Auslöser aller Programme auf AUS geschaltet (Relais aus).

Ändern der Programmierung:

1. Drücken Sie vom Hauptbildschirm aus auf die Taste **PRG**. Der Tag 1 (Montag) blinkt
2. Wählen Sie den zu ändernden Wochentag (1 = Montag, ..., 7 = Sonntag) mithilfe der Tasten **▲** und **▼** und bestätigen Sie mit **PRG**
3. Die Programmierung beginnt ab Mitternacht (00:00) des ausgewählten Tages
4. Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um die Auslöser einzustellen (▲ = Relais ein, ▼ = Relais aus) und drücken Sie zur Bestätigung **PRG** um mit dem nächsten 30-Minuten-Schritt (dem nächsten Auslöser) fortzufahren.
5. Sobald die gewünschte Programmierung für diesen Tag vorgenommen ist, drücken Sie die Taste **PRG** für mindestens 3 Sekunden drücken, um die Programmierung zu beenden und zur Auswahl des Tages zurückzukehren
6. Wiederholen Sie die Schritte 2, 3, 4, 5, bis alle Wochentage programmiert sind
7. Sobald die gewünschte Programmierung vorgenommen ist, drücken Sie die Taste **PRG** für mindestens 3 Sekunden, um die Programmierung zu beenden und zur Hauptseite zurückzukehren



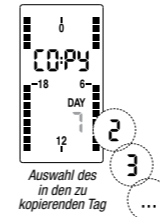
Hinweis: Sie können die Programmierung auch beenden indem Sie vor der Zeitüberschreitung (40 Sekunden bei Netzbetrieb, 10 Sekunden bei Batteriebetrieb) keine Taste drücken. Die Änderungen werden weiterhin gespeichert

Kopierfunktion

Mit der Kopierfunktion können Sie die Programmierung eines beliebigen Tages in einen anderen Tag kopieren.

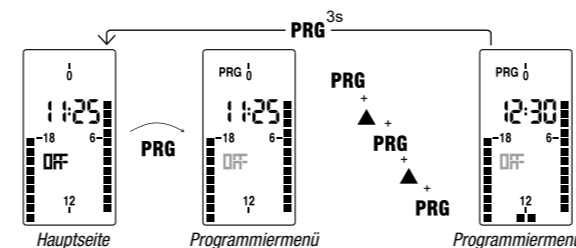
So kopieren Sie ein vorhandenes Programm zu einen anderen Tag:

1. Greifen Sie auf das Änderungs Menü des betreffenden Tages zu (Schritte 1, 2, 3 der einfachen Programmierung)
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **▲** und **▼**. Auf dem Display erscheint **COPY** und der zu kopierende Tag blinkt.
3. Wählen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** welcher Tag kopiert werden soll und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **PRG**.



Datum und Programme anzeigen

Von der Hauptseite aus können durch Drücken der Taste **▲** die Programme jedes einzelnen Tages und des eingestellten Datums (Tag und Monat) nacheinander angezeigt werden. Drücken Sie die Taste **▲**, um von einem Programm zum nächsten zu gelangen.



Hinweis: Sie können die Programmierung auch beenden indem Sie vor der Zeitüberschreitung (40 Sekunden bei Netzbetrieb, 10 Sekunden bei Batteriebetrieb) keine Taste drücken. Die Änderungen werden weiterhin gespeichert.

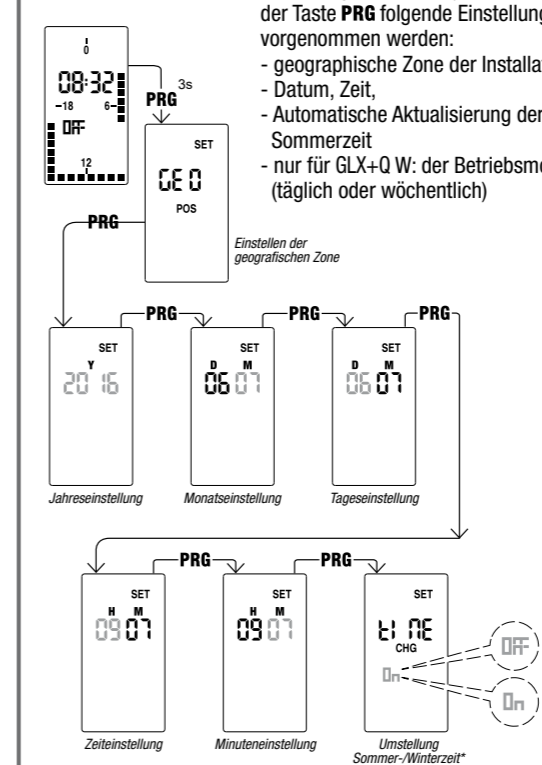
Datum anzeigen

Von der Hauptseite aus kann durch Drücken der Taste **▲** das eingestellte Datum (Tag und Monat) angezeigt werden.

7 ERWEITERTE PROGRAMMIERUNG

Vom Hauptbildschirm aus können durch langes Drücken (> 3 Sekunden) der Taste **PRG** folgende Einstellungen vorgenommen werden:

- geographische Zone der Installation
- Datum, Zeit,
- Automatische Aktualisierung der Sommerzeit
- nur für GLX+Q W: der Betriebsmodus (täglich oder wöchentlich)



(* Umstellung Sommer-/Winterzeit

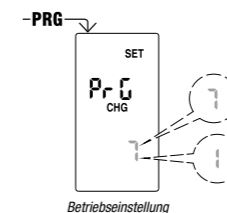
Wenn die automatische Aktualisierung der Sommerzeit aktiv ist (aktiviert), erfolgt die Änderung entsprechend der eingestellten geographischen Zone:

Zone	Beginn der Sommerzeit (+1h)	Ende der Sommerzeit (-1h)
01 Europa	Letzter Sonntag, März	Letzter Sonntag, Oktober
02 Nordamerika	Zweiter Sonntag, März	Erster Sonntag, November
03 Australien	Erster Sonntag, Oktober	Erster Sonntag, April
04 Chile	Zweiter Sonntag, Oktober	Zweiter Sonntag, März
05 Neuseeland	Letzter Sonntag, September	Erster Sonntag, April

Hinweis: Die Zeitumstellung ist für alle Zonen auf 2:00 Uhr für Beginn der Sommerzeit und auf 3:00 Uhr für das Ende der Sommerzeit festgelegt.

Betriebsmodus (nur Micro W)

Im Micro W wird nach dem Menü „Zeitumstellung Sommer-/Winterzeit“ das Menü für den Betriebsmodus aufgerufen: täglich (1) oder wöchentlich (7). Ist dieser auf täglich eingestellt, funktioniert der Micro W wie ein Micro D und führt jeden Tag das gleiche Programm aus.



Hinweis: Sie können die Programmierung auch beenden indem Sie vor der Zeitüberschreitung (40 Sekunden bei Netzbetrieb, 10 Sekunden bei Batteriebetrieb) keine Taste drücken. In diesem Fall werden die Änderungen nicht gespeichert.

8 MANUELLES SCHALTEN DES RELAIS

Zum manuellen Ändern des Status des Relaisausgangs (von EIN auf AUS oder umgekehrt), drücken Sie die Taste **▼**. **Achtung:** Der Status bleibt bis zum erneuten Drücken der Taste **▼** oder bis zum nächsten Programmwechsel erhalten.

Um den aktuellen Status des Relais zu sperren und eine Schaltung zu verhindern, drücken Sie die Taste **▼** für länger als 3 Sekunden. In diesem Zustand leuchtet das Symbol **Ⓛ**. Das Entsperrn erfolgt durch langes Drücken der Taste **▼**.

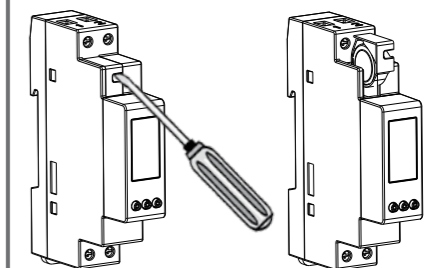
9 ENTLADENE BATTERIE

Wenn die Sicherungsbatterie schwach ist, wird auf dem Display abwechselnd mit der Hauptseite **CHG** angezeigt. Wechseln Sie in diesem Fall die Batterie so bald wie möglich, um zu vermeiden, dass bei einem Stromausfall Datum und Uhrzeit verloren gehen.

Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen zur Entsorgung von gefährlichen Abfällen.

Achtung: Trennen Sie das Gerät vor Zugriff auf das Batteriefach von der Stromversorgung.

Achtung: Führen Sie den Vorgang in maximal einer Minute aus, um Datum und Uhrzeit nicht zu verlieren. Nur Batterien vom Typ CR-1632 verwenden.



10 STANDARDPARAMETER

Die Standardparameter zeigen die Werkseinstellungen des Geräts an:

- geographische Zone: 1 (Europa)
- Automatische Umstellung auf Sommerzeit: aktiv
- Programmierung: immer AUS

Für ein Zurücksetzen des Geräts auf seine Werkseinstellungen, halten Sie gleichzeitig die Tasten **▲**, **PRG** und **▼** mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn **d EF** aufblinkt, bestätigen Sie durch Drücken der Taste **PRG**.

Achtung: Wenn während dem Aufblinken von **d EF** innerhalb von 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird, kehrt das Gerät ohne den Reset durchzuführen zum Hauptbildschirm zurück.

REFERENZSTANDARDS

Einhaltung der gemeinschaftlichen Richtlinien: 2014/35/EU (Niederspannung), 2014/30/EU (EMV) wird unter Bezugnahme auf folgende harmonisierten Normen erklärt:
• EN 60730-2-7